

Tas Latweefchu draugs.

1840. 30 Mai.

22^{tra} lappa.



Taunass sin nas.

Is Berlihnes. (22 Mai.) Kreewu Keisereene lihds ar sawu ohtru meitu schodeen pehz pussdeenas no Warschawas spigta un wessela te atnahkuze. Keisers pats winnu lihds Pruhfchu rohbescheem bija pawaddijis.— Bee akt! muhsu Lehninsch, winnas wezs tehws, irr gauschi wahjsch; pagahjufchânakts gan pahri stundas gullejis, tof ar winnu naw labbaki.

Is Stokholmes, Sweedru Lehnina pilata. Atnahze no turrenes ne senn te pee Sweedru Lehnina diwi wihri, kas bija no tahdeem, ko sauz Kwehkeri, un tee winnu luhdse, lai jel atlaisch par brihweem tohs 3000 dsimtus kaudis, kas Lehninam wehl eeksch West-Indijes jeb Widdus-Amerikas no mohru zilwekeem peederroht, un appaksch Sprantschu rentineekeem us to fallu Bartelemi dschwojoht. Lehninsch mihligi winnus usnehma un winnu luhgfschanu Klausija. Mo scheien winni taifni gahje us Dahnu semmi, tur, warr buht, arci ta pate darrige, ka sche.

Is Egipteu semmes. Ta breesintyu frigya, to sauz mehr, taggad tannu semme warren plohfahs. Eeksch ta leelaka pilata, kam wahrdes Allefandrien, iknodeen' lihds zo zilweki nomirst. Wiss'wairak no karra-wihreem, ta pate kasernds, ka lehgerds un arri us kuggeemi. Lehnina pilli arri jau fesch fullaini nomirre ahtrumâ; to pats redsejis, Lehninsch no bailehm isgahje no pilata un taggad sawâ dahrsa pilli dschwo. Mo weena saldatu pulka jau desmita dalla ismirruse. Un arri zittas mallas tannu semme mehris jau klahz; rahdahs, iet ka tas karsts wehjsch, kas schinni gads kahrtâ tur puhsch, sehrgu buhen is-plattijis pahr wissu semmi. Lai Deews lautineem schehligs!

Wehl no dabbas eemannishanas, kas dschwneekem peemiht.

(Luhko 10ta lappâ.)

2.) Ka winni eenaidneekeem prettim turrah.

Esis un escha zuhka par kammoli sagreeschahs, kad tohs aisteek, jeb kad kahdas bailes manna. Un ta winni, wissapfahrt assus dsellonus rahdidami, jo stiprem swehreem irr neaisteekami. Lapfa, kad funni klahen, tohs rauga no-greest, sawu asti ar saweem smirdoscheem mihsaleem aptraipidama, un scheem to

prektim schlakldama azzis. Kad mannoht asti eeksch lammatas nokertu, tad teiz, ka patti to nokohschoht un bes tahs ismuhschoht. — Smirdonim (tas irr tahds sawads sebbeksnis, kas Seemel-Amerikā miht), irr eeksch puhschla pee pakkas neganti smirdots flapjums, un to tas warr taahu paeschaut teem prektim, kas winnu gaina. Zilwekeem, to saohschoht, neganti galwa eesahp, zittam arri japa- gihbst, un now dauds dsihwneeki, kas to warr zeest. Suns to newarr. Sak- kis gan daschadi mannahs funnam ismukt, itt gudri paeschaudamees un fahnis lehkdams. Jeb tas arri pee semmes peespeeschahs, kad zits saklis tohp isbai- dihes, lai funneem apjuhk, un tee to jaunu dsennahs panahkt. Bullis ar weenu sawam eenaidneekam galwu prektim greesch, tihkodams to us raggeem nemt. Sirgs turprektim wilkam pakalu atgreesch, galwu noleez, un zaur kahjahm zauri skattahs, raudsidams to ar speschhanu notreekt. — Leeli ehrni ar run- geem un ar akminu fweeschani prektim turrachs, elefants ar sawu snukki. Sirnekis, kas zilwekam rohkā tizzis, un newarr wairs isbehgt, peewelt kah- jas, un stundas apkahrt kā pamirris gull. — Kahdi tahypi ismuhs, kad eenaid- neku reds, no nejauschi paweddeni isfuhkdam, un ar to nolaisdamees. Zitti ne- lahgu flapjumu islaisch, kad tohszik ko aisteek, jeb par kammoli sagreeschahs, lai tohs nedishwus turr. Brihscham, kad weens kustonis pats newarr glahbtees, winna heedri paligā uahk, to mehs pee bittehm un spindelshm redsam. Zitti dsihwneeki, kas uhdendōs miht, to padarra neskaidru, un ta laiku dabbu paehyptees. Tin- tes siws leelu pulku tahta flapjuma islaisch, kas melna kā tinte irr, un ar to ismuhs. Spehreis suttis teem, kas to aisteek, taudu spehreenu laisch, ka winni kā aissnemti paleek, un rohkas tulicht gurst.

La ne ween katrs dsihwneeks us sawu wihs prektim turrachs, bet arri pee tam taudu mannischanu jeb dabbas skohlu rahda, ka zilwekeem to apzerroht, tas radditais irr augsti jazeeni, kas scheem tahdas dabbas eemannischanas dewis. —

3.) Kā dsihwneeki sawus behrnus apgahda un farga.

Sawu waislu apgahdadami, dauds dsihwneeki arri wehrā leekamas dabbas eemannischanas rahda. Vohti wehrā leekams tas irr, kā daschi dsihwneeki sawai waislai barribu apgahda, eekam ta weht irr peedsummusi. Ihpaschi tee ta dar- ra, kam jamirst, eekam winnu waisla dsihwa mohstahs. Kustoni par dischu pussi ta darra, arri siwis un lihdeji (Amphibinu), kas sawus pautus isdehjuschi, tohs atstahs. Dabbas eemannischana tohs missus speesch, sawus pautus tahdas wee- tās nolikt, kur ta waisla warr drohschi mist, un sawu barribu tulicht atraast.

Sihditaji un putni sawus behrnus ar leelu ruhpeschhanu nn firdehstu ap- gahda un pahrstahw. Un patt tee, kam zittadi plehsigs swehra prahs irr, fa- wus behrnus gauschi mihto. Lauwas mahtite kā ahraprahta tam pakat dsen- nahs, kas winnas behrnus aissnessis, un ruhldama blaudama rahda, ka winnai firds pehz teem sahp un schehlo. — Pascheem teem jo baileem dsihwneekem, mahkes firds eedohd drohschib. Wistangan baita irr no funneem, bet kad tai sawi zahlt jahahrstahw, tad ta gan drohscha paleek, funnam azzis lezz, un da- schu reis to isbaida. Un kahdas ruhpes tai irr pehz saweemi zahleem, tohs us tahdahm weetahm waddiht, kur dohma ko atraast, un tohs fasaukt, kad taudu

graudian irr iskassijusi! Kà winna sinn ar sawadu skannur tohs pamahziht, lai pažehpjahs, kad wannags jeb zits kahds skaugis mannams, un kà winna atkal ar sawadu skannu sinn tohs atfauke, kad tahs bailes pahrgahjusches! — Ehrmi sawus behrnus us rohkahn nemm, pee fruhitim peeletek tohs pasihdiht, un tohs anklé skaidri kà zilweki, un wissur tohs lihds nefs us mugguru. Skudras sawus pautus gan ar leelu puhsliu dslili eeksch semmes paglabba, lai seemâ ne-pahrfaſt, un pawassarâ atkal barro tohs ischekhlusches tahrpinus. Winni ik-deenâs tohs kuhninus (ko zeeni par skudru pauteem fauke, bet tee ihſti naw wairs pauti) pee faules nefs pa deenas widdu, un wakkards jeb kad leetus nahk, tohs atkal eenefs eekschâ.

Zitti dsihwneeki arri tâ kà mahziht mahza un pamahza sawus behrnus. Kalka mahtite sawus behrnus mahza yelles fert, seem dsihwas atnedama, lai ar tahm spehle un eemahjhahs. Bet kà winna patti peewakte, ka tahs nedabbu ismukt! — Putni sawus behrnus mahza skreet, jeb peldeht, un sawu barribu mekleht. Kad jauni swchteli sahk spahrnôs zeltees, tad mahte tohs pwadda un dikti peeskatta. Winni tohs pa mastin peeraddina apkahre ligdu lihgotees, un tamehr teem palihds, lihds kamehr tee irr pa wissam ismahzijusches skreet. Lahjis sawus behrnus mahza us lohkeem grime, un zihksteees, un breedis tohs sawejus mahza laizitees.

Tè man jums weens notikkums jastahsta, kas kahdam matrohsim irr notizjis. Tas bija ar sawu fuggi Aust-Indijâ pee kahdas tukfchas mallas preebrauzis, un ar zitteem lihds isgahjis, malku sawahkt. No saweem beedreem magkeniht astahjis meschâ, winsch us reisi weenu lauwas mahtiti eerauga, kas tam teescham wifsi gahje. Ismukt winsch newarreja, un prettim turretees winsch nedrihksjeja. Bet brihnuns! ta lauwas mahtite tam peeglausdamees pee kahjahm yomeetahs, un ar weenu us weenu kohku skacij, ~~cas tur~~ bija, itt kà buhtu paligu luhgufees. Tas matrohsis eedrohchinajahs, ar to lihds eet, un eeraudsija kohka sarrôs weenu ehrmu sehschaim, kam diwi lauwas behrni bija rohkas. Tè nu winsch drihs fapratte, ka tas ehrms tal lauwas mahtitei bija tohs behrnus nosadis, un ar teem panerrojahs. Winsch tulicht sawu zirwi kampis, fahze to kohku nolaist. Tas par laimi ne bija resns. Ar stihwahn azzim ta lauwas mahtite pa tam sawu behrnu skaugi eevehroja, un us to azzumirkli, kad tas kohks kritte, ta ar negantu lehfschanu tam ehrmam wifsi lehze, un pilnâ kafkà ruhkdama to faplehse gabbalu gabbalôs. Bet tas matrohsis to redse-dams, drebbeja kà apses lappa. Kad nu ta lauwas mahtite sawus behrnus bij wesselus atraddusi, apohduſi un aplaisiſiſi, tad ta atkal pee ta matrohſa lehze, un tam nabbaga zilwekam, kas trihzeja ween, sawu paldees dewe, to laſſidama un tam peeglausdamees. Ta winnam pee kahjahm peeduhrabs, pahru reises galwu pee ta bruzzinaja, un tad sawus behrnus ar mutti pažehluſi, kà kafkes zeeni darriht, ar teem prohjam dewahs. Tas zilweks nobahlis un pufsdihws lihds sawam fuggim nowilkahs, un tam waijadfea ilgu laiku atnemtees, lihds kamehr winsch sawu notikkumu spehje zitteem stahsthe.

F. R.

• E f f i p a s e m m i g s.

Leela auka it breefmigi par nakti bij trakkojusi. No rihta Peters isgahje laukā, skahdi apraudsiht, ko wehtra bij' padarrijuſi. Masaſis Kahrl's gahje lihds.

Luhk! ſchē, tehtiht! — Kahrl's fauze — luhk! tas ohsols pee ſemmes gulf, kas ſtipraks bij paſr wiſſeem kohkeem; un ſchis teewais wihtolinsch pee uppes wehl ſtahwu ſtahw weffels. Teefcham brihniums! — Man ſchkeet, ka wehtrai buhtu bijis masaks darbs, wihtolim israut un apgahſt, ne ka ohsolu!

Tehwos fazzija: dehlin, tam ſtipram un brangam ohsolam, kas, prectim turredamees, ne lohkahs, tam jau bija luhſt; bet tas wihtolinsch, lohgidamees, wehjam padewahs, un tam ka zellu greese; un redſ! par to ſchis ne ko ne ſpehje paſr winnu.

Ar ſtihwu galwu tahtu ne tilſi;

Bet mahzees zellu greest, tad labbak' ſtaigasi.

• Tas isleppis Mikkel's. *)

1. Kä puifis, Mikkel's dſiſhwoſa
Pee wezza fainneek' Mahrtina;
Un drihs pehz kahdahm neddelahm
Sahk lepnais prahs jau uſeet tam.
 2. Tam galla bij' par fahleju,
Un ſweeſts jau arr' par patwezzu,
Ir gulta tam bij' pageelo,
Arr' nederr melna puteina.
 3. Kad ſirka blohd' tam preefchā zell,
Schis apgrefsch karroti un fmeli —
Un fakka: "ja tu veekehrſees,
Tad es tew ehbiſchu pateef."
 4. Nu Mikkel's ween, reiſ dohmaſa:
Buhs ja apnemmahs ſeewina!
Tad dohma ſarvā wallā ſluht,
Un ſewi aplaimotu buht.
 5. Bet pascha galbiſch arridsan
Me flahjahs wiſs, ka dohma gan,
Un tam pehz kahda puſſ-gadda,
Ko eht un foht, wairs nebiſa.
 6. Nu wiſſu kaunu pameltis,
Pee wezza fainneek' aiffgahjis, —
Dur luhsahs wezzam Mahrtinam,
Lai aisleen puſſ-puhr ſirnus tam.
 7. Bet Mahrtinsch eevedd' klehti ſcho,
Un ſtahd' pee ſirnau tſchuppas to;
Tad eet un atneſs puhr ſchē,
Arr' ſchlippeliti noleek te,
 8. Nu fainneek's apgrefsch ſchlippelis,
Tä patk ka Mikkel's karroti,
Un fakka: "ja tu veekehrſees,
Tad es tew mehrischu pateef."
 9. Aſ! Mikkel's raud', teiz fainneekam:
Ne paſrmetteet man nabbagam,
Es biju gauschi muſlis wehl,
Par to man taggad warren ſchehl.
 10. Tad Mahrtinsch ſakk': wehl labbi tew,
Kad raudah ſpehj, tu labbohs ſew,
Es tew tohs ſirnus ſchinkoju,
Paleez mans draugs us muhſchibu.
- Pr. S—g.

*) Jau 1836tā gabbā 34tā lappā atrabbahs taſs pats ſtahſtis, bet te no zitta wihra ſtahſtis.

Lihds 28. Mai pee Nihges ire atnahkuſchi 390 kuggi un aibraukuſchi 187.

Brihw driklekt. No juhmasas-gubbernementu augſas waldischanas puſſes:

Dr. C. E. Napierſky.

Lateegphu draugam
 prawadolos
 pee No. 21. Uraaw.
 Schiwalappitha tapeha parodeewi.
 1840.

S p r e d d i k i s ,

Jahna-deenâ Tîrses bîhbeles-fwehtkös basnizâ fluddinaja.

(Kas scho spreddiki lassis, tam wajjadsehs opreeksch sunnah, ka tâi paschâ Jahna-wakkara un wissu nakti, arr' wehl paschâ Jahna-deena rihtâ pee Tîrses basnizas ar ween leelas kauna-leetas rohdahs, par ko arr' mahzitajam spreddiki bij jarunna. Jo pee Tîrses basnizas leijâ irr awots, ko jau no wezzu wezzeem tumscheem laikem par fwehtu turr, un kur Jahna nakti ar ween dauds tumschineeki wehl taggad no mallu mallahim sanahl ar wahjeem sirgeom un lohpeem, woi ar newesseleem zilwekeem, kahdu dahwanu uppureht, ko uhdens eemett, un ar to uhdens flinneelus un lohpus apiejj, un tâ ar sihleschanahm un burschanahm strahda, elkadeeweem kalpodami. Las mahzitais, kas scho spreddiki Jahna-deenâ Tîrses bîhbeles-fwehtkös fluddinaja, irr is-mirruscha Tîrses mahzitaja brahlis; un tam bij gauschi schehl, ka winna aigahjuscha brahla darboschana prett tahdu elkadeewu falposchani ne bij paspehju si to isnihzinaht, bet ka pehz winna aiseeschanas ta patti kauna-leeta jo beskaunigi bij fahku si wairotees.)

„Slawehts irr tas Rungs, Isräëta Deews! Jo tas sawus laudis irr peemeklejis un pestijis, mums weenu raggu tahs pestischanas pazeldams, kâ tas pîrms laikös zaur to mutti sawu fwehtu praweeschu runnajis. Jau zaur muhsu Deewa fîrdsdibbenigu schehlastibu tas aufeklis no augustibas muhs irr apraudsijis, ka tas atspihdetu teem, kas sehsch tumsumâ un nahwes ehna, un atgreestu muhsu kahjas us to zellu ta meera.“ Amen!

Ar tahdeem wahrdeem, mihti draugi, wezzais preesteris Zakarias, pilns fwehta garra, Deewu slaveja, kad winnam tas dehls bij dsimmis, ko ta Kunga engelis winnam bij apostolijis, sajjidams: „ka tas buh schoht leels preeksch ta Kunga, un winna preekschâ ee, schoht Elijsa garra un spehkâ, tam Kungam gattawus laudis fataisift.“ — Schis behrns bij Jahnis, tas kristitais, kurra peemineschanas deenu schodeen fwehtijam; tas bij tas praweets, kas jau puiggabdu preeksch Kristus dsimmis, no Deewa bij isredsehts, ka Isräëta laudim to atnahkuschu Pestitaju pafluddinatu un rahditu. Un tâ kâ winna tehws Zakarias tâ deenâ, kad sawam behrnam to nowehletu wahrdu „Jahnis“ uslikke, tappe pilns fwehta garra, un Deewu slaveja, gawiledams, ka tas sawus laudis peemeklejis un pestijis, un ka winna dehls buhs tas praweets, kas ta Kunga preekschâ ees, tam zellu fataisift: tâ arr' mehs fwehta Jahna wahrda-deenâ preezajamees par „Deewa fîrdsdibbenigu schehlastibu, zaur ko tas aufeklis no augustibas muhs irr apraudsijis, ka tas atspihdetu teem, kas sehsch tumsumâ un nahwes ehna.“ — Ar tahdu preeku tapehz arr' itt labbi sa-eet tee preeki, ko juhs, mihti bishbeles-beedrineeki, effat fataisijuschees, sawus bishbeles-fwehtkus schodeen fwehtidami. Jo bishbetu-beedribas wissuwairak scho gaismu kohpi, kas mums zaur Kristu irr atspihdejusi, un wissuwairak gahda, ka tas pats aufeklis arr' wissem teem atspihdetu, kas wehl sehsch tumfibâ. Tapehz, mihti draugi, kâ wezs Zakarias preezajahs, ka winnam tas dehls dsimmis, kam bij eet ta Kunga preekschâ, tam zellu fataisift: tâ mehs schodeen gribbam preezatees, ka bishbetu-beedribas zehluscha habs, kas arr' to paschu zellu fataisifa. Juhs arr' sawâ widdu tam Kungam zellu ar ween labbaki gribbat eetaisift, sawâ beedribâ sawu mihestibas-darboschana ne pamesdami; un es arridsan ar jums atkal

gribbeju papreezates, tā pat kā zittōs pagahjuschōs gaddōs, kad ar wezzaku brahli un ammata-beedri, kas mannim tik pat kā jums ta Kunga zellu rahdīja un palihdseja fataisift, scheitan juhsu bishbeles-swehtkōs fanahzehm; — tā pat, kā to reis, nu atkal ar jaunaku ammata-beedri jums gribbeju peepalihdseht, Deewu teift par to aufekli, kas pee jums arr' jaur bishbelu-beedribas palihgu ar ween flaidrakl spihd, par to arr' preezadamees, ka juhsu jauns dwehselu-gans tā deenas-gaismā, kas scheitan aususi, tam Kungam zellu ar ween labbaki warrehs fataisift, strahdadams, kamehr arri wīnnam gaisma buhs.

Bet, mihti draugi, woi tad arr' pateesi warram preezates, ka nākst-tumfiba jau pagahjusi, un ka deenas-gaisma scheitan aususi? Mehs gan taggad deenas-gaismā us scha kalna Pestitajam kalpodamī, wīna swehtā nammā jaukus bishbeles-swehtkus swehtijam. Bet kahdam pafaules-deewam un kahdeem pestitajem tee tumfibas-beedri tur lejā schāt paschā nākst swehtkus swehtijuschi „appaksch wiſſeem ſalleem kohkeem elka-deeweem pakkal maukopdamī“, un pee wezza awota teem uppuredamī? — Woi tas tur irr, „tas dſihwibas uhdens“, ko Pestitais fohlisj teem, kas pee wīna nahks? Jeb woi kas sinn tas brandwīhns, kas tur irr dſerts un uppurehts, buhs tas „dſihwibas uhdens, kas werd us muhſchigu dſihwoschanu“? — „Ak Israēl, tu famaitajees! Jo pee mannum irr tawa palihdsiba“, fakka tas Kungs. „Klaufait, juhs debbes, un nemm wehrā, tu semme; jo tas Kungs runna: Es esmu behrnus usaudsingis un paugstinajis; bet tee irr no mannum atkahpuschees. Weens wehrſis pasihst sawu fungu, un weens chſelis sawa funga filli; bet Israēls manni ne pasihst; manni laudis ne faproht. Wai tai grehzigai tautai, tegem laudim, kas gruhi noſeeguschees, tam laundarritaju-dſimumumam, teem behrneem, kas famaitajahs! Tee irr to Kungu atkahjuschi, to Swehtu eekſch Israēla tee irr ſaimoſjuschi; tee irr ſchlirruschees atpakal!“ — Pateesi, tā gan jaſchchlojahs par tahdu elka-deewu-kalposchanas negantibu, ka ta ne gribb ſuſt un ne paſuhd kristigā draudſe, furrai buhs buht ſwehtai Israēla zilti, ſwehtai preesteribai, kas no Deewa isredſeta, garrisus uppurus uppureht, kas Deewam veenammiſi jaur Jesu Kristu. — Bet, mihti draugi, woi bishbeles-beedrem sawus ſwehtkus ne buhs ſwehtih, par to, ka tumfibas beedri tē pat arri ſaweeem elku-deeweem ſwehtkus ſwehti? Woi tad ne waiſadſehs jo waiſak tam Kungam zellu fataisift, kad wīna zelsch, — lai gan jau taſſams ar ween, — ar ween atkal teek ſabraukes un apkeſihts ar pafaules negantibu un neſchliſtibu no teem, kas tā pat kā paganu tumfichōs laikōs scheitan no wiſſahm tumfchahm mallahm ſabruz, paſihgu mekledamī ar tumfibas-darbeem un no ſawa Deewa atkahpamees, kas ſakka: „Es esmu tas Kungs, un ne kahds pestitais irr, kā Es ween.“ — Tapehj darbojees ween jo waiſak, Tīſes un Wellanes bishbeles-beedriba, ka tawā widdū tumfiba ſuhd un gaisma aust un wairojahs. Darbojees, ka ſchahs draudſes behrneem un arr' zittahm tumfchahm mallahm ſwehti Deewarakſti teek eedohti, ka nabbagas dwehſeles pee ta ihſtena dſihwibas awota warr tikt. Un mehs ar tew gribbam preezates, ka jaur Deewa ſirdſidbe-nigu ſchelastibu tas aufeklis no augſtibas tewi jau tik mihligi apraudſijis, ka tawā widdū wairs ne buhs dauds, kas wehl tāhdā tumfiba gulleddamī, ſagahnahs ar elka-deewu-kalposchanas mauzibū, bet waiſak tahdu, kas scheitan gribbehs ſmeltees no ta flaidra dſihwibas-awota, furra uhdens werd us muhſchigu dſihwoschanu. Lai tas ſcheliligals Pestitais, kas mums no ta dohd dſert, ka dwehſelei ne ſlahpſt muhſchigi, mannim palihds, ka es juhs, mihti draugi, arr' ſchodeen no ta dſihwibas-awota warru dſirdinaht; — un tā kā Zakariasam wīna dehla mahrdā-deenā, kad ſwehts gars to mohdinaja, mutte atdarrījahs un mehle tappe atraifita, ka wīnch runnaja, Deewu ſlawedams par wīna kaufchu pesti ſchanu, tā lai tas Gars arr' mannum ſchodeen dohd mutti un mehli, ka es jums ta Kunga

flawu warru isteikt, ko wiensch zaür bishbelu-beedribas barboschanu fewim fataifa, bishbelu-beedribu schinni laikā fewim isredsejis par to sauzeja balsi, kas winnam zellu fataifa.

Smelsimees tad schai svehtku-deenā dīshwibas uhdeni no ta lekziona, kas Jahnadeenā laffams:

Esaij. 40tā nod.; 1—5 tam gab b.

„Eepreezinajeet, eepreezinajeet mannus laudis, sakka juhsu Deews. Runnajeet ar Jerusalemi laipnigi, un sauzeet us winnu, ka winnas karroschana irr pa gallam, ka winnas noseegums salihdsinahs irr, ka winna irr diwkahrtigu teesu dabbujusi no ta Kunga rohkas par wisseem saweem grehkeem. Weena balsi kahda sauzeja irr tuksnesi: fatalfeet tam Kungam to zellu, padarreet klaismā weenu staigatu zellu muhsu Deewam. Wissas celeijas taps paauugstinatas un wissi kalni taps pasemmoti; un kas lshks irr, tas taps lihdsens, un kas zelmaains irr, tas taps klaismus. Un ta Kunga gohdiba taps parahdita, un wissa meesa kohpā redsehs, ka ta Kunga mutte runna.“

Arridsan praweets Esaijas jau schinni wahrddos papreefsch fluddinaja, ka tad, kad tas Kungs, tas apsohlighes Pestitais nahkoht, winna preefschā tahds sauzeis eeschoht, kas winnam zellu liks fataifisht, ka winna ar gohdu usnemu; un sinnams irr, mihi draugi, ka Jahnis, tas kristitais, arr' bij schi sauzeja balsi, itt ka winna tehws Zakarias pee winna dīmschanas to garrā pafluddinaja, un ka pats Jahnis arr' teizahs effoht tahda sauzeja balsi, ko arr' Jesus apleezinaja, sajjidams, schis effoht tas Elijas, ko Israēla laudis gaidoht, un no ka effoht rakstihes: „redsi, es suhtu faru engeli tawā' preefschā, kam to zellu preefsch tewim buhs fataifisht.“ Sinnams arridsan irr, ka tas kristitais Jahnis Pestitajam zellu fataifija, mahzidams un kristidams tuksnesi. — Bet, lai gan jau to reis Jahnis pee ta darba strahdaja, comehr tas zetsch wehl taggad ar ween labbaki jafataifa, ka tas Kungs sawā gohdibā warr atnahkt; lai gan jau tas kristitais pafluddinaja, ka Deewa walstiba turu effoht atnahkusi, wehl ar ween jaluhds, lai ta naht! — Kas tad nu taggad tam Kungam zellu fataifa? — Vahr wisseem, kas pee ta strahda, wissuwairak bishbelu-beedribai schis darbs peekriht. Bihbelu-beedribai tas Kungs taggad to animatu un to gohdu irr bewis, kas to reis kristitajam Jahniam bij. — To tad es jums schodeen, mihi draugi, juhsu gohda-deenā dohmasu rahdiht, praweetscha Esaijosa fluddinaschanu, ko esat dīrdesjuschi, jums isstahstidams.

Bihbelu-beedriba taggad irr ta sauzeja balsi tuksnesi, kas tam Kungam zellu fataifa; — „Bet tu, svehtais Lehws, svehti muhs eeksch tawas pateesibas; tawas wahrds irr ta pateesiba“! Amen.

Bihbelu-beedriba taggad irr ta sauzeja balsi tuksnesi; winna tas pats ammats un darbs, kas to brihd kristitajam Jahniam bij. Tas buhs redsams, mihi draugi, kad papreefschu scho wehrā leekam: Jahnis tuksnesi tv preeka wehsti pafluddinaja, ka pestischana un Deewa walstiba atnahkusi, un kristija tohs, kas to tizzeja un mekleja. Ta pat arr' bihbelu-beedriba pasaules leela tuksnesi darbojahs, ka tas pestischanas - un salihdsinashanas-wahrds wissaplahrt sinnams teek, un ka ar ween wairak lauschur tizzibū eeksch Kristu Jesu un kristibu peenemim.

Par scho pestischanas un salihdsinashanas wahrdu praweets Esaijas arr' muhsu lekziona papreefschu runna, sajjidams: „eepreezinajeet, eepreezinajeet mannus laudis, sakka juhsu Deews. Runnajeet ar Jerusalemi laipnigi, un sauzeet us winnu, ka winnas karroschana irr pa gallam, ka winnas noseegums salihdsi-

nahs irr, ka winna irr diwkahrtigu teesu dabbujusi no ta Kunga rohkas par wisseem saweem grehkeem.“ — Tä, kā tas praweets schinnis wahrdōs fluddinaja par preeksch, tä arr' kristais Jahnis darrīja. Winsch Israēla laudis, kas to reis gruhṭās behdās bij, eepreezinaja ar to preeka-wehsti, kā tas apföhlights Pestitais atnahzis, un kā winna walstiba eshoht turu; winsch Jerusalemei laipnigi rahdijs „to Deewa Jehru, kas pasaules grehkus ness“, un zaur kura schehlastibu wissi grehki salihdsinati. — Un tä pat arr' bihbelu-beedriba wissapkahrt pasaules tuksnesi to wahrdū un preeka-wehsti tahs pesti-schanas isness, ar ko muhsu svehta bihbele nabbagu grehku-pasauli eepreezina. — „Weena balss kahda fauzeja irr tuksnesi“, tä praweets Esaijas fluddina; un tä arr' Jahnna preeka-wehsts tuksnesi ween bij dsirdama. Pee winna bij jaet us Jardana uppi tuksnesi, kad to gribbeja dsirdeht; bet kas tur palikke, kur pasaules suhdischana un kahriba, tee winna preeka-wehsti ne dabbuja dsirdeht. Tä pat arr' taggad tee, kas dohdahs us suhdischana un kahribu schihs pasaules, mas ween juttihs no teem preekeem, ko isfalku-schach firdis baulda tur, kur ewangeliuma-wahrđi flann kā balss tuksnesi. Arridsan bihbelu-beedribas darboschana un winnas preezicas sinnas pasaules paleek tä, kā apflehtas un nesinnamas. Zik dauds dsihwo pasaule, kas ne ko ne dsird un ne juttin ne juht no ta, ko bihbelu-beedriba jau padarrijusi, un kahdu dahrgu eepreezinachanu ta jau nessusi tukschoschu tuhktoschahm dwehselehm. Dascham pasaules-behrnam gan kahdu reisi arr' drusku nahk ausis no bihbelu-beedribas darboschanas, no winnas mihestibas dahanahm un no teem svehleem, ko pat gaddu svehti. Bet tahs, warr buht, pasmeijahs par tahn neekas bahwanahm, ko tur samettoht un faskaitoht, ne sinnadams, kā tahs mihestibas-dahananas un tee nabbagu artawi, kas tä par wissahm semmehm pasaule salassami, kohpā wairak isness pahr dauds baggatu baggatibu, un kā ir tahs tuhktoschach bihbelu wairs ne warr fakht, kas zaur bihbelu-beedribas mihestibu irr isgahjuschas par juhru un semmehm, ee-preezinachanu atnesdamas behdigā pasaules tuksnesi.

Un woi tad wissa pasaule ne bij, kā pohsta tuksness, kur dwehselehm bads un istwihkschana bij, plurms tas pestischanas-wahrđos atskanneja, kas dwehselehm dohd eepreezinachanu un dsihwibū, kas isfalkuschahm firdim irr weena dsihwibas-maise, salbaka, ne kā tas meddus, ar ko Jahnis tuksnesi usturrejahs, un istwihkuschahm dwehselehm weens dsihwibas-uhdens, ko dahrgaku turr pahr fakdrū seltu, un zaur ko arr' faufa tuksness jauki sahk saltoht. — Zik jauki un mihligi tur tuksnesi pee Jardana uppes teem, kas tur Jahnna preezas mahzibū gahje dsirdeht, tahs jaunas sinnas flanneja ausis un firdi, kad winsch fauze: „ta Deewa walstiba irr turu atnahkusi!“ Zik jauki arr' taggad nabbageem grehjineekem tee wahrđi flann firdi, kad dsird, kā tas schehligais Tehws fawus laudis leek eepreezinah, kad dsird „ka ta farroschana ar grehku-samaitaschanu irr pa gal-lam“, tapehz ka Deewa walstibā tas „meera-leelskungs“ walda, kas meeru pasluddis nasis un „meeru darrjis zaur to assini pee krusta;“ — kad mums pasluddina, ka muhsu „nosegums salihdsinahs“ zaur to, ka tas taifnais un svehtais muhsu weetā „diw-kahrtigu teesu dabbujis no ta Kunga rohkas par wisseem muhsu grehkeem.“ — Tahda jauka un dahrga eepreezinachana irr dsirdama schai grehku-tuksnesi no ewangeliuma wahrdeem; un bihbelu-beedriba irr ta fauzeja balss, kas scho sinnu isfuhta pahr wissu pasauli, gahbadama, ka „ta Kunga swahrđs teik“, un ka ewangeliums teek wissu kauschhu rohkas pahr wissahm semmehm.

Us tahdu wihsi bihbelu-beedriba ar fawu darboschana wisswairak par palighu nahk tahm beedribahm, kas wehl ihpaschi darbojahs, kā tumfchās paganu-tautas tizzibū eeksch Kristu Jesu un kristibu peenemm, tä kā arr' Jahnis tohs kristija, kas winna preezas

mahzibu peenehme; un wisswairak zaur bishbelu-beedribas pallhgu tas aufeklis no augstibas ar ween tahlaki atspihd teem, kas wehl lihds schim sehdeja tumfibâ un nahwes ehnâ. — Tâ kâ paſaule ne wissahm semmehm reisë faules-gaifma atspihd; bet kamehr weenâ pufse jau pilna deenasa-gaifma, tikkam zittâ pufse wehl rihta aufeklis ween rahdahs, zittâ mallâ wehl naktswiddus: tâ pat, mihi draugi, arridsan irr ar to dwehselu-fauli, ar Pestrataja gaifchumu. Mums jau fenn pilniga deenasa-gaifma no bishbeles raksteem spihd; bet zittâs mallâs, kur taggad eefahk ween to preezas-mahzibu pasluddinah, tur wehl tâ, kâ pirmais aufeklis sahk atspihdeht zaur Deewa sirdsibbenigu schehlastibu. Bet irr gan arr wehl tahdas mallas, kur wehl tâ kâ naktswiddus, kur Jesus gaifma wehl pa wissam tahtu. Tapehz mihi draugi, kad tas Kungs muhsu Deews fakka: „eepreezinajeet, eepreezinajeet manus laudis;“ tad tai fauzejai bishbelu-beedribai sawu balsi gan jo stipraki wajjadsehs pazelt, ka ta eepreezinachanas balsi arr' teem nabbageem dsirdama, kas wehl gultumfibâ un nahwes ehnâ, ka tee no meega mohstahs, kad teem rihta aufeklis no augstibas atspihd. — Tas Kungs Zebaot fakka: „wehl weens moss brihds irraib, tad likschu es debbesi un semmi, juhru un faufumu kustinatees; ir es likschu wissus paganus kustinatees; un tad nahks ta eepreezinachana wissu paganu.“ Tas brihds jau irr flaht; jau juhru un faufums kust, un ewangeliuma wahrdas ar friehtea Garra puhschanu fkeen pahr semmehm un pahr juhru; jau paganu tautas no meega un no tumfibas mohstahs, un to paganu eepreezinachana pee teem nahk zaur bishbelu-beedribas mihligu darboschanu, kas teem bishbeles sagahda. — Tapehz pazelli sawu balsi, tu fauzeja tuksnesi, peefauzi sawus beedrus, un mohdini tohs, lai darbosahs, ka ta Kunga laudis teek eepreezinati ar to pestischanas wahrdi, un ka „wissas fallas to paganu lihgsmojahs.“ — Tâ tu buhssi ta fauzeja balsi tuksnesi, ta Kunga nabbagus tumfhus behdu-laudis eepreezinadama ar preezas-mahzibu, paslubbuchahm dwehselehm rahdidama to Deewa jehru, kas tahs is-glahbj, pasluddinadama un palihdsedama, ka Deewa walstiba nahk.

2.

Bet, mihi draugi, wehl wairak redsesim, ka bishbelu-beedribi ir, kâ ta fauzeja balsi tuksnesi, kad arridsan to wehrâ leekam, ka Zahna balsi arr' grehjineekus apfauze: „atgreeetees no grehkeem,“ jo Deewa walstiba turu nahkusi, un tâ gahdaja tam Kungam zellu fataifamu, ka to gohdigi usnemu. — Tâ pat arr' bishbelu-beedribi tam Kungam zellu fataifa, bishbeles wahrdus wisseem gahdadama; jo tur ne ween ta preezas mahziba, kas pestischana pasluddina; bet tur arr' ir ta mahziba, kas skubbina us atgreeschanu no grehkeem, un tâ ihstenu zellu tam Kungam fataifa.

Kad kur to preezas mahzibu sahk pasluddinah, ka Deews sawus laudis peemeklejis un pestijis, un ka muhsu noseegums salihdsinahs zaur Kristus schehlastibu; tad gaifma aust, tad „ta naks irr pagahjusi un ta deena turu nahkusi.“ Bet itc kâ rihtâ „kad ta faule uslezz, tas zilweks iseet pee sawa darba, un pee sawa lauka darba lihds wakkaram“: tâ pat arr', kad Jesus gaifma jau atspihdejussi un prahtu apgaismojussi, ka winna schehlastiba un pestischana sunama, tad arr' winna laudim jaet pee sawa darba, tam Kungam zellu fataisib. Tapehz arr' ta fauzeja balsi tuksnesi ar spehku pasauz, tâ ka sawâ lekzionâ laffam: „fataiseet tam Kungam to zellu, padarreet klaijumâ weenu staigatu zellu muhsu Deewam. Wissas eeleijsas taps paugstinatas un wissi kalmi taps pasemimoti; un kas lihds irr, tas taps lihdsens, un kas zelmainis irr, tas taps klaijums.“ — Kad kahds pasaules kungs un Lehninsch gribb atbraukt, tad winnam zellu fataifa lihdsenu un glihtu. Tâ arr' tas praweets schinnis wahrdos fludsina, ka tas Kungs no debbesim taisahs atnahkt, ka tam buhshoht zellu fataisib. — Bet

kā tad scham Kungam zelsch jataisa un jatihi? — Tas grehku zelsch jaaismett un jauns glihts Deewa-zelsch jataisa, mihti draugi; no grehkeem to zellu waisaga tih-riht, ka tas Kungs sawā walstibā warr nahkt. Tapehz arr' kristais Zahnis to reiss, kab Pestitais, muhsu Kungs un Deews, no debbesim atnahze, pafluddinaja: „atgreesee-tees no grehkeem, jo ta Deewa walstiba tuwu irr nahkusi.“ Wisseem wiisch mahzija, lai gohdigus auglus tahs atgreeschanas nessoh, jo tam kohkam, kas auglus ne nessoh, jau zirwīs pee saknes effoht likes. — Tā pat nu arridsan bībbetu-beedribu warram teikt par sauzeja balsi; jo ta wisseem eedohd Deewa wahrdus, kur wissuswehtaka mahziba tahs atgreeschanas no grehkeem, kur Pestitais pats grehzineekus fauz us atgreeschanu, un kur wiisch arr' mahza, ka ickatrs kohks, kas labbus auglus ne ness, tiks nozirsts un ug-guni eemests. — Leescham, mihti draugi, tas Kungs, kas no skaidras debbeess irr at-nahjis schā grehku-pasaule, sawu walstibu eetaisicht, un kas atkal atnahks, to gohdibā uszelt, gribb gohdigi sawemmams, gribb labbi-eetaisitu, lihdsenu skaidru zellu; — wiisch grehku ne gribb us sawa zelta.

Un kā tad zittadi winnaam zellu warr sataisicht, kā ar winna pascha spehzigem wahr-deem? — Ak zik dauds darba wehl arr' pee mums, — kur gan jau waijadsetu buht sta-
gatam zellam muhsu Deewam, — kamehr tas zelsch tam Kungam patishkamis buhs! —
Kur wehl pa wissam wiana wahrdus ne sinn un ne proht, kur wehl ne gribb dīshwoht
ar Deewa wahrdeem, kur wehl ne sinn winna peeluhgt un pee winna eet kaut kurrā behdā
un waijadsibā: tur wehl naw pa wissam staigata zella muhsu Deewam un Pestitajam.
Klaijums gan irr leels, kur plats zelsch tahs suhdishanas un kohribas schihs pasaules;
bet Deewa zelsch ar ween paleek schaurs un mas staigahts, „jo mas irr, kas to acrohd.“
Tapehz bībbetu-beedribai ar ween wehl jadarbojahs, lai svehti Deewa raksti teek wissu
kauschu rohkās, lai mahzahs ar scho waddoni Deewa zellu staigaht, un sawam Pestitajam
klaijumā weenu staigatu zellu podarriht.

Zik arr' schā klaijumā wehl irr eeleijsu, kas japaangstina, tā kā tas praweets fakka:
„wissas eeleijsas taps paangstinas.“ Eeleijsas ar ween ier tumschaks, eeleijsa fa-
krahjahs dubli us zella; tapehz wissas eeleijsas japaangstina, lai dubli ne stahw us zella,
bet lai zelsch paleek lihdsens un tihrs. — Tahda eeleijsa arr' wehl pee tewis ier, Tirses
draudse, kur elkadeewu-kalposchanas tumsiba, un kas ar ween schā Zahna-deenā ar
grehku-dubleem teek sagahnta. Par kaunu un par grehku gan irr, ka tas grehku-anwots
naw jau senn aismests, tā kā jau senn no waldischanas irr pawehlehts; un Deewam schehl,
mihta Tirses draudse, tawam palizzejam aissghuschem gannan, kas gan irr darbojees
prett scho elkadeewu-kalposchanu, bet welti irr runnojis un puhleees, wehl taggad no
teem gaismas-dīshwolkeem, kur winna dwehsele taggad miht, jareds ta patti grehku
tumsiba un negantiba, kas winna mihtu draudsi or ween sagahna; — tik pat arr' tawam
sounam mahzitajam buhs japhuhlejahs, kamehr schi negantiba suddihs. — Bet juhs, mihti
bihbeles-beedri, gahdajeet juhs ween, ka tas dīshwibas-anwots, no ka ihstenu dīshwibas-
uhdeni finellamees, pee jums ne issikh; gahdajeet ar ween, ka bihbeles teek tumschu
kauschu rohkās; tā ween tumschas eeleijsas tiks paangstinas, un tam Kungam skaidrs
zelsch tiks satoisichts, kur tahdi grehku dubli wairs ne rohdahs.

Bet arr' „wissi kalni taps pasemmti“; tā tas praweets fakka. Kas tad tee tahdi
kalni, kas pretti stahw us Pestitaja zella? — Pasaules-lepniba un gresniba, kas patti
paangstinasjahs, irr tee kalni, kas japaemmo, kab tam Kungam zellu un weetu gribbam
taisicht sawā firdi; zittadi tas, kas pats bis „lehnprahrtigs un no firds paemmligs“, ne warr
nahkt, mahjas weetas nemt tahdās lepnās firdis. Ak, gruhti, gruhti irr, schohs kalmus

pasemmoht; gruhti irr, lepnibū no sirds isbeldeht, kad zilweks pats turrāhs par augstu, par taifnu un baggatu. Kā tad arr' zittadi tahdus kalmus warr pasemmoht, kā ar Deewa wahrdeem, kas gan lepneem parahda, kahdi nabbagi, afli un kalli tee irr. Tapebz ee-dohdeet ween, mihi bishbeles-beedri, eedohdeet ween bishbeli lepneem, kas us sawu taisnibū pałaujahs, un ceem, kas lepnigu dsihwoschanu mihi. Gon tee kalmi tiks pasemmoti, un tee akminu-kalni or Deewa wahrdu westeri tiks fadausiti, ka tafs zeetas un lepnas sirdis pasemmojees preeksch ta, kas bij tas weenigais taisns, augsts un baggats, un kas irr pasemmojees lihds nahwei pee krusta kohka.

Wissam, kas lihks irr, arr' buhs lihdsenam tapt, un kas zelmains irr, tam buhs kaijumam tapt; ta arr' tas praweets sakka. Metaisnibāt un wiltibāt, melleem un blehdibāt, kas no taisna zella sittahs nohst, buhs sust; un wissus zelmus un kau-numa saknes, naudas-kahribu un meesas-kahribu, ar assu zirwi waijaga iszirst, kad Pestitajam zellu gribb fataisih. Tapebz eedohdeet ween bishbeli grehzineekeem un kahrum-neekem; jo cur irr tas abbejā pufē greeigs sohbins, kas speeschahs zaur grehzigu sirdi, un istihrihs tafs kaunuma-saknes, kas tur eesaknojuschees.

Tā, tu fauzeja balsi tuksnesi, fataisi tam Kungam zellu ar winna pascha rihkeem, ar svehteem spehjigeem Deewa wahrdeem, kas atgreesch no grehkeem; padarri kaijumā weenu staigatu zellu muhsu Deewam, ka tad, kad wissos eelejas buhs paugstinatas un wissi kalmi pasemmoti, un kad wiss, kas wehl lihks irr, buhs lihdsens, un wiss, kas zel-mains irr, taps kaijums, — ka tad tas Kungs sowā gohdibā warr atnahkt sawā walstibā.

3.

Wehl weenā leetā bishbelu-beedriba warrehs lihdsinates kristitasam Jahnā, ta fauzeja balsi tuksnesi, mihi draugi. To mums tee wahrdi rahda, ko praweets Esaijas wehl beidsoht muhsu lekzionā sakka: „Un ta Kunga gohdiba taps parahdita, un wissa meesa kohpā redsehs, ka ta Kunga mutte runna.“ To tā kā zaur Jahnā fluddinashanu un darboschanu ta Kunga gohdiba tikke parahdita, lai gan pats tikke neewats un waijahs: — ta pat arr' zaur bishbelu heedribas darboschanu ta Kunga gohdiba rahdisees wissai pasaulei, lai gan pasaule bishbelu-beedribas darboschanu neewatu un aiskawetu.

Juhs sinnat, mihi draugi, ka kristitis Jahnis, tuksnesi pee Zardana uppes mahzidams un kristidams, ne mekleja sawu gohdu, bei Pestitaja gohdu. Winsch pats pasem-migi no fewis teize, ka ne eshoht ni Elias, ni kahds zits praweets, bet tikkai ta fauzeja balsi, kas mahzohc tam Kungam zellu fataisih; winsch teize „ka schis, kas pehž winna nahkoht, eshoht leelaks, un ka pats ne eshoht zeenigs, tam kurpju sifsnas atraisih.“ Winsch preezajahs, redsedams, ka tad, kad Jesus esfahze sawu mahzibū fluddinah, wissi laudis pee Jesu gahje; winsch pats fawem mahzelkleem to brihd fazzija: „juhs effat manni lee-dineeki, ka es esmu fazzijis: es ne esmu pats Kristus, bet winna preefschā suhtihcts. Kam ta bruhte irr, tas irr tas bruhtgans; bet ta bruhtganna draugs, kas stahw un to dsird, preezajahs lohti, ta bruhtganna balsi dsirdoh. Tod nu schis mans preeks irr preepildihts; winnaam peenahkahs leelumā, bet man masumā eet.“ — Un juhs arr' gan sinnat, ka kristitis Jahnis pehž tikke neewahs, no ta kehnina Erobis zeetumā eelikts par to, ka winna stipei wahrdi tam ne patike, un kā schis par sawas meitenes lusteschanu un trakku gribbeschanu Jahnā galwu likke nozirst, un to kahdā btohdā eenest, kur schee donzoja un lustejahs. — Tā tas Deewa-wihrs tikke apsmeets un waijahs; to mehr ta Kunga gohdiba, ko winsch bij pafluddinajis, parahdijahs, un wissa meesa, wissi laudis pehž atsinne, ka ta Kunga mutte zaur Jahnī bij runnajusi, kad winsch pafluddinosa, ka Pestitaja walstiba atnahkuſi.

Redseet, mihti draugi, schinni leetâ arr' bihbelu-beedriba tam Kristitajam Jahniam irr lihdsiga. — Jo woi juhs dohmajeet, ka juhsu beedriba ne teek arri neewata un apsmeeta pasaule. Woi tad juhs, kas paschi schahs beedribas wezzaki un kohpeji effat, ne effat daschu nelabbu neewaschanas wahrdu dsirdejuschi no teem, kas bihbelu-beedribas svehtibu ne faproht un ne atsibst? Woi naw deesgan pasaules behrni, kas bihbelu-beedribas darboschanu apsmeij, kas wissuwairak apsmeij tohs tizzigus Deewa kalpus, kas aiseet sweschâs paganu semmës, paganeem bishbeles rakstus un Jesus gaismu nesdami? Woi naw arri tahdi eenaidneeki ta krusta Kristus, kas gan labpräht bihbelu-beedribu tik pat ka sohtibas-beedribu gribbetu pa wissam aisleegt, un tai galwu nozirst, lai ta sauzeja bals pa liktu klussu, ka tumfibas-beedri un grehku-fahrumneeki meerâ paleek gulletu sawâ tumfibâ un grehku dublôs, loigreghku-awoti ne teek aishabsti, un lai paganu gekkiba ar ween gresnojahs?

Bet, mihti draugi, lai arr' pasaule bihbelu-beedribu woi zittu labbu sabeiroschamu neewa, lai arr' tam sauzejam tuksnesi galvou nozirstu: muhsu galwa irr Kristus, ko ne warr wis semmë mest. Scha Kunga gohdiba jaur bihbelu-beedribas darboschanu ar ween skaidraki parahdisees; „un wissa meesa kohpâ redsehs, ka ta Kunga mutte runna;“ kad ween winna wahrdi wairak tiks jinnami, kad winna raksti buhs wissu lauschu rohkâs un firdis. — „Kam ta bruhte irr, tas irr tas bruhtgans;“ Kristus irr tas bruhtgans, kas to bruhti irr derrejts un prezzejts, sawas meesas un assinis tai dohdams. Wissch arr' sawu bruhti kohps un to ne atsahs, pasaulei par apsmeekli! — Tu, bishbeles-beedriba, ne effi wis patti Pestitaja bruhte; bet ta ka Jahnis fewi teizahs ta bruhtgana draugs, ta tu arr' effi Pestitaja draudsene, kas winnom palihds, winna bruhti apkohpt un ispuschkoht ar winna dahwanahm. — Tapehz ne peekuhsti, ne paleezi apnikusi, kad arr' fewi neewa un waija. Tewim ne buhs sawu gohdu mekleht, bet sawa Kunga gohdu. Peeminni, ka tu ne effi zeeniga, winnam kurpujusiknes atraisicht, un ka wissch tevi tomehr zeenigu harrijis, winnam par palihgu nahkt pee winna walstabas, winnam zellu fataisicht, un winna gohdibû parahdicht. Tapehz strahda ween sawu mihestibas=darbu tikkuschi, Pestitajam par gohdu, ka winna gohdiba tohp parahdita, un ka wissa meesa kohpâ reds, ka ta Kunga mutte runna. — Steidsees, tu bruhtgana draudsene, steidsees ta Kunga bruhti jauki ispuschkoht; jo gan drihs jau puksnaks flaht, un bruhtgans nahk! Sataissi, fataisi winnam zellu tikkuschi, lai klijumâ teek staigahs zelsch muhsu Deewam, lai wissas eeleijas tohp paugstinotas, un wissi kalni vosemmoti, lai wiss, kas lihks irr, paleek lihdsens, un kas zelmainas irr, lai tohp klijums. Tu sauzeja bals, bishbeles-beedriba! tu arr' buhfi ta bals, kas kahdu reis „nakts widdu usfauks: redsi, tas bruhtgans nahk; eitâ ahrâ winnam pretti!“

Kungs, Kungs, nahzj, — nahz' drihs! Mehs tewim zellu gribbam fataisicht; mehs gribbam eededsnahf sawus eljes-lukurus, un tewim pretti eet! — Ak, wehl tu kaweejes, tapehz ka zelsch wehl naw fataisichts, tadeht, ka wehl grehku-dubli eelejâs; un grehku faknes naw islaustas; wehl kalni naw wis lihdsinatis; wehl klijumâ naw staigata zetta, kurrâ tu warretu atnahkt. Tu pats ar saweem wahrdeem palihdesi, Kungs, kad mehs tizzigi un ar mihestibu sawu darbu strahdajam; un tawa gohdiba parahdisees, un wissa meesa redsehs, ka tawa mutte runna! — Kungs! „tas Gars un ta bruhte fakka: nahzj!“ — Un tu mums schehligi atbildi: „redsi, es nahku drihs, un manna alga ar mannim!“ — „Teescham, nahzj, Kungs Jesus!“ Amen!